

1966, 21 июля

ПРАВДА

ДНЕВНИК ИСКУССТВ

Голос в ночи

Только что в Театре имени Маяковского закончилась последняя репетиция «Медеи» Эврипида в постановке Н. Охлопкова, и Аспасия Папатанасиу, поблагодарив своих партнеров, рассталась с ними до встречи в спектакле.

Десятки раз выдающаяся греческая актриса выступала в роли Медеи, которую она подготовила с режиссером Д. Рондирисом. И все же не могла скрыть волнения, говорила, что переживает, как перед премьерой. В оставшиеся перед спектаклем часы ей нужен был отдых. И голос ее, необыкновенной красоты и силы, которому, казалось, было тесно в стенах зала, нуждался в покое.

Ее голос никогда не забудут театралы во многих странах, где выступала Аспасия Папатанасиу. Но в Греции ему знают и другую цену...

В тягостные годы фашистской неволи голос Аспасиу, усиленный рупором, часто пронзал ночную тишину Афин: «Внимание, слушайте новости с Восточного фронта!..» Эхо разносило эти слова по пустынным улицам оккупированного города. Люди открывали ему навстречу окна, прятали в своих сердцах его тайну от фашистов. А те, озверев, стреляли по нему в темноту наугад. Но голос успевал исчезнуть, чтобы следующей ночью появиться снова, в другом конце города, и рассказать о взорванном эшелоне, о подвиге панфиловцев, о разгроме гитлеровцев под Москвой.

— Наши товарищи, — рассказывает А. Папатанасиу, — слушали в те дни передачи Московского радио. Мы знали: судьба Греции решается в боях на советской земле. Наш писатель М. Лудемис написал тогда стихотворение «Мила и Москва» — «Говорит Москва». И я читала его по ночам, на демонстрациях: «Если говорит Москва, значит бьется сердце Свободы»... Вся наша жизнь была в том, чтобы выгнать фашистов из Гре-

ции. Ради этого я стала солдатом движения Сопротивления — ЭЛАС.

— А теперь я в Москве, — продолжает А. Папатанасиу, — приехала по приглашению Министерства культуры СССР, чтобы познакомиться с вашей театральной жизнью и отдохнуть. И эти спектакли — неожиданность для меня и для Театра имени Маяковского. Я видела на его сцене «Медею», «Царя Эдипа», загорелась и... получила любезное приглашение выступить. Наверное, это была дерзкая мысль — слишком мало у нас было времени для репетиций. Но, сверх ожидания, все стало получаться. Меня окружили в театре теплотой, сердечностью. И если нас ждет сегодня успех, то оттого, что каждый участник спектакля внес в него свою лепту.

Дебют Аспасии Папатанасиу на сцене московского театра состоялся вчера. Спектакль «Медея» с ее участием прошел с большим успехом.

На спектакле присутствовал посол Греции в СССР Георгиос Д. Варсами.